

**Aide à la publication ou à la traduction  
d'une monographie d'enseignant.e-chercheur.e  
du Pôle Sud-Ouest de l'IdA**

Pour l'année 2022, le Pôle Sud-Ouest de l'Institut des Amériques offre un prix d'aide à la publication pour une monographie écrite par un.e enseignant.e-chercheur.e d'un établissement membre du Pôle Sud-Ouest de l'Institut des Amériques. Cette aide pourra concerner la traduction d'une monographie depuis et/ou vers l'une des langues de l'aire des Amériques.

Seuls peuvent concourir les manuscrits rédigés par un.e seul.e auteur.e. Les thèses (ou monographies tirées d'une thèse de doctorat) et les volumes collectifs ne sont pas éligibles. Les articles scientifiques ne sont pas éligibles à l'aide à la traduction.

**Dans tous les cas, il sera demandé un contrat d'édition. A noter que l'aide à la traduction ne concernera que des monographies et ne pourra pas concerner la traduction d'articles scientifiques.**

Le manuscrit lauréat bénéficiera d'une aide à la publication ou à la traduction de 1000 euros qui sera versée directement à la maison d'édition.

La procédure de candidature se fera uniquement par voie électronique. Les dossiers devront être envoyés à Stéphanie Durrans et Guillaume Gaudin, délégué.e.s du Pôle Sud-Ouest de l'Institut des Amériques, à : [stephanie.durrans@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:stephanie.durrans@u-bordeaux-montaigne.fr) et [guillaume.gaudin@univ-tlse2.fr](mailto:guillaume.gaudin@univ-tlse2.fr) avant le 4 septembre 2022.

Le dossier devra comprendre :

- Le formulaire de candidature rempli (voir page 2 de cet appel)
- Une présentation de la monographie de 5 pages maximum
- La table des matières de l'ouvrage
- Un chapitre de l'ouvrage
- Un contrat d'édition
- Le devis de l'éditeur

Les candidat.e.s seront informé.e.s des résultats de la commission avant le 15 octobre 2022.

## Formulaire de candidature

Aide à la publication du Pôle Sud-Ouest de l'Institut des Amériques pour une monographie originale ou la traduction d'une monographie publiée par un.e enseignant.e-chercheur.e d'un établissement membre du Pôle.

### État civil

---

Nom *en capitales* :

Prénom(s) *en minuscules* :

Date de naissance *JJ/MM/AAAA* :

Adresse personnelle complète :

Téléphone personnel :

Email :

### Poste à l'université

---

Fonction :

Université :

### Monographie

---

Titre :

Taille du manuscrit en nombre de signes :

Maison d'édition :

Date de parution prévue :

### Signature du candidat

---